

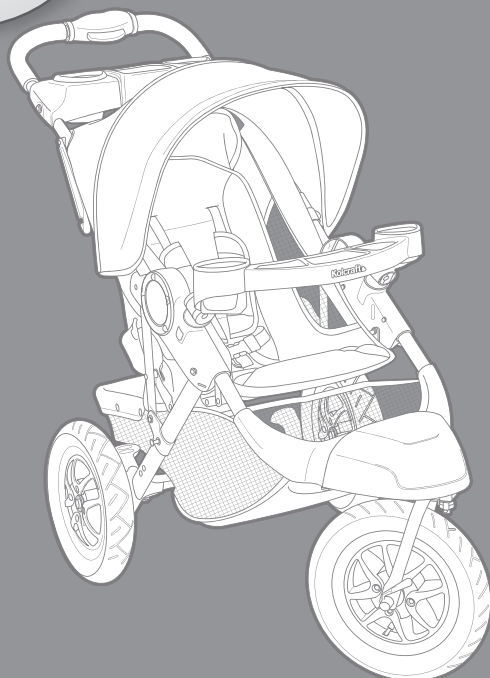
We value your opinion! Please
give us your product review at
www.kolcraft.com

¡Valoramos su opinión! Háganos llegar su
crítica sobre el producto a www.kolcraft.com

Nous apprécions votre opinion!
Veuillez nous donner une analyse
de votre produit au
www.kolcraft.com

Kolcraft®

at the heart of what matters.



ADVENTURE

**All-Terrain Stroller - Carriola todo terreno
Poussette tout terrain**

www.kolcraft.com

WARNING

Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use Restraint System.

Your child's safety depends on you. Proper stroller use cannot be assured unless you follow these instructions. **DO NOT USE STROLLER UNTIL YOU READ AND UNDERSTAND THESE INSTRUCTIONS.**

IMPORTANT SAFETY INFORMATION:

How to Keep Your Child Safe While Using this Stroller

- **Adult assembly required.**
- **Never leave your child unattended while in stroller.** Accidents can happen quickly while your back is turned. You must always keep your child in view while your child is in the stroller, even when sleeping. Do not use this product as a bed. Your child may become tangled in straps or pads and suffocate.
- **Always use restraint system to keep child from standing up or falling out of the stroller.**
- **Always lock the stroller open before allowing your child in or near the stroller. This prevents injuries caused by stroller collapsing.**
- Only use this stroller with children who each weigh less than 50 lbs. (22.67 kg) and are no more than 40 inches (1 meter) tall. Use by larger children may damage the stroller, or cause a hazardous unstable condition to exist. Use this stroller in the reclined position until child can sit up unassisted.
- **Always set the wheel brakes when stroller is not moving, especially on an incline.** This prevents the stroller from rolling away.
- To avoid serious injury from the wheel falling off, make sure to properly install the front wheel.

What to Avoid While Using this Stroller

- **Always balance the weight of the stroller evenly.** To prevent the stroller from becoming unstable, do not place parcels or accessory items on the stroller canopy, seat, or over the handle. Do not allow children to play with or hang onto the stroller.
- To prevent the stroller from becoming unstable, do not place more than 2 lbs. on the child tray.
- **Never use this stroller on stairways or escalators.**
- **This is not an exercise stroller!** Do not use this product while running, jogging, in-line skating or participating in other athletic activities.
- **Take care when folding and unfolding to prevent finger pinching.**
- **Make sure children are clear of any moving parts** if you adjust the stroller, otherwise they may be injured.
- **DO NOT** allow children to climb into stroller unassisted. Stroller may tip over and injure child.
- Only use replacement parts supplied by the manufacturer.



- **DO NOT put child in basket.**
- **DO NOT lift by tray/bar or toys.**
- Keep wheels at the recommended tire pressure as specified on the tire wall.
- Only use replacement parts supplied by the manufacturer. If you have a flat air filled tire, you may use a standard bicycle tire repair kit or take it to a bicycle shop to be repaired.

How to Use this Stroller with Your infant car seat

- To ensure your infant car seat is properly installed on the stroller, make sure it is:
 - Facing the person pushing the stroller.
 - Tightly secured to the stroller with the car seat restraint straps.
 - The stroller seat is in the most upright position.
- If at any time your infant car seat does not secure properly to the stroller, or if you have questions about assembly or use of the stroller, Do Not use this product. Call Kolcraft at 1-800-453-7673.
- **Only transport infants that are within the size and weight limitations of your infant car seat, as described in the instruction manual provided by the infant car seat manufacturer.**

• THE FOLLOWING INFANT CAR SEATS CAN BE USED WITH THIS STROLLER:

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| -Chicco® KeyFit 30 | -Peg Pérego® Primo Viaggio |
| -Graco® SnugRide® Classic Connect | -Peg Pérego® Primo Viaggio SIP 30/30 |
| -Graco® SnugRide® Classic Connect 30 | -Safety 1st® Comfy Carry Elite |
| -Graco® SnugRide® Click Connect™ 30 | -Safety 1st® onBoard™ 35 |
| -Graco® SnugRide® Click Connect™ 35 | -Summer® Prodigy |
| -Graco® SnugRide® Click Connect™ 40 | |

- **If your infant car seat is not one of the models listed above, do not use your infant car seat with this stroller. Other infant car seat models will not fit properly and may result in serious injury to your child.** For the most up to date list of infant car seats, visit www.kolcraft.com
- Make sure the stroller is fully unfolded and securely latched before attaching your infant car seat. This prevents finger pinching and injuries caused by stroller collapsing.

Chicco®, Graco®, Peg Pérego®, Safety 1st® and Summer® are trademarks of their respective owners. They are not associated with Kolcraft® Enterprises, Inc. and no approval by them is to be implied.

ADVERTENCIA

Evite daños serios causados por caídas o al deslizarse del asiento. Siempre use el sistema de cinturones. La seguridad de su hijo/a depende de usted. No se puede asegurar un uso apropiado de la carriola a menos que usted siga estas instrucciones. **NO USE LA CARRIOLA HASTA QUE USTED HAYA LEÍDO Y COMPRENDIDO ÉSTAS INSTRUCCIONES.**

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD:

Cómo mantener a su hijo seguro mientras utiliza ésta carriola

- **Ensamblado por un Adulto es necesario.**
- **Nunca deje a su niño solo en la carriola.** Pueden ocurrir accidentes repentinamente mientras usted se encuentra de espaldas. Debe mantener a su niño siempre a la vista mientras esté en la carriola, aunque esté durmiendo. No utilice este producto como cama. Su niño pudiera quedar atrapado entre las correas o sofocarse con los colchoncitos.
- **Siempre use el sistema de sujeción para evitar que su niño se pare en la carriola o se caiga.**
- **Siempre asegure la carriola en posición desplegada antes de permitir que su niño se acerque o se monte en ella.** Esto evitará que se cierre súbitamente y cause lesión al niño.
- Use esta carriola únicamente para niños que pesen menos de 22,67 kg (50 libras) y midan menos de 1 metro (40 pulgadas). La carriola puede dañarse o producir una situación peligrosa de inestabilidad si se usa con niños más pesados. Use esta carriola en la posición reclinable hasta que el niño pueda sentarse sin ayuda.
- **Siempre ponga el freno de las ruedas cuando la carriola no esté en movimiento, especialmente cuando está en una superficie inclinada. Esto evitará que la carriola ruede accidentalmente.**
- Asegúrese de instalar correctamente la rueda frontal para evitar lesiones graves al desprenderse.

Qué evitar mientras utiliza ésta carriola

- **Siempre mantenga el peso de la carriola repartido por igual.** Para impedir que la carriola se vuelva inestable, no coloque paquetes ni accesorios sobre la sombrilla, los asientos o la manija. No permita que los niños jueguen con la carriola o se cuelguen de ella.
- Para impedir que la carriola se vuelva inestable, no coloque más de 0,91 kg (2 lbs) en la charola.
- **Nunca utilice esta carriola en escalones o escaleras automáticas.**
- **¡Esta carriola no está diseñada para hacer ejercicio!** No debe ser utilizada para correr, trotar, patinar o participar en otras actividades atléticas.
- **Tome cuidado cuando este doblando o desdoblando para prevenir pellizcos a los dedos.**
- Si necesitara ajustar la carriola, asegúrese de que los niños no estén en contacto con las piezas móviles, de lo contrario podrían lesionarse.
- **No permita que el niño se suba por sí solo en la carriola.** La carriola se puede voltear y el niño puede lesionarse.
- Use únicamente piezas de reemplazo del fabricante.



- **No ponga su niño en la canasta.**
- **No levante la carriola por la charola/barra o los juguetes.**
- Mantenga las ruedas a la presión recomendada según se especifica en la cara de la rueda.
- Use únicamente piezas de reemplazo del fabricante. Si se le poncha una llanta, puede usar un kit estándar de reparación de bicicletas o llevarlo a una tienda de bicicletas a que sea reparado.

Cómo utilizar esta carriola con el asiento infantil para auto

- Para asegurarse que el asiento infantil de auto este bien instalado en la carriola asegure que:
 - Se encuentre de frente a la persona empujando la carriola.
 - Este apretado a asegurado a la carriola con los cinturones rojos de seguridad.
 - El asiento de la carriola está en la posición más vertical.
- Si su asiento infantil no se encuentra bien asegurado a la base o si tiene alguna duda sobre el ensamblaje o uso del portaasientos, **NO USE** este producto. Llame a Kolcraft al 1-800-453-7673.
- **Transporte únicamente niños del tamaño y peso límite especificados en su asiento infantil, como se describe en el manual de instrucciones de su fabricante.**

• LOS SIGUIENTE ASIENTOS DE AUTOMÓVIL PARA BEBÉS SE PUDE UTILIZER CON ESTA CARRIOLA:

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| -Chicco® KeyFit 30 | -Peg Pérego® Primo Viaggio |
| -Graco® SnugRide® Classic Connect | -Peg Pérego® Primo Viaggio SIP 30/30 |
| -Graco® SnugRide® Classic Connect 30 | -Safety 1st® Comfy Carry Elite |
| -Graco® SnugRide® Click Connect™ 30 | -Safety 1st® onBoard™ 35 |
| -Graco® SnugRide® Click Connect™ 35 | -Summer® Prodigy |
| -Graco® SnugRide® Click Connect™ 40 | |

- **Si su asiento infantil para auto no es ninguno de los modelos anteriores, NO USE este asiento infantil para auto en la parte trasera de esta carriola. Otros modelos de asientos de auto no se ajustarán correctamente y pueden causar lesiones graves a su niño.** Para ver la lista más recientes de asientos infantiles para automóviles, visite www.kolcraft.com.
- Asegúrese de que la carriola esté completamente desplegada y asegurada con pasadores antes de anexas el asiento infantil para automóviles. Esto previene que se pellizque la llanta así como las lesiones causadas por la caída de la carriola.

Chicco®, Graco®, Peg Pérego®, Safety 1st® y Summer® son marcas registradas de sus respectivos dueños. No están asociados con Kolcraft® Enterprises, Inc. y no existe ninguna aprobación implícita.

MISE EN GARDE

Pour éviter que l'enfant ne se blesse grièvement en tombant ou en glissant, toujours utiliser la ceinture de sécurité. La sécurité de votre enfant dépend de vous. Suivez ces instructions afin d'utiliser la poussette convenablement. N'UTILISER LA POUSSETTE QU'APRES AVOIR LU ET COMPRIS CES INSTRUCTIONS.

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ :

Comment garantir la sécurité de votre enfant avec cette poussette

- **Doit être assemblé par un adulte.**
- **Ne jamais laisser un enfant sans surveillance dans la poussette.** Les accidents arrivent vite lorsque vous avez le dos tourné. Garder toujours l'enfant à portée de vue lorsqu'il se trouve dans la poussette, même s'il dort. Ne pas utiliser ce produit comme un lit. L'enfant risque de s'asphyxier avec les coussins et de s'étrangler avec les attaches.
- **Toujours attacher l'enfant pour éviter qu'il ne se lève et ne tombe de la poussette.**
- **Toujours s'assurer de la stabilité de la poussette avant d'autoriser l'enfant à y monter ou à en descendre.** Cela évitera à la poussette de basculer et de tomber, et de blesser l'enfant.
- Utiliser uniquement la poussette si le poids de l'enfant est inférieur à 22,67 kg (50 lb) et si l'enfant ne mesure pas plus de 1 mètre (40 pouces). L'utilisation par des enfants dépassant ce poids peut endommager la poussette et créer dangereux risques de déséquilibre. N'utiliser cette poussette que quand l'enfant sait rester assis sans qu'on l'aide ou ne l'utiliser qu'en position inclinée.
- **Toujours verrouiller les roues lorsque la poussette est immobilisée, particulièrement lorsqu'elle se trouve en pente.** Cela évitera de perdre le contrôle de la poussette.
- S'assurer de bien installer la roue avant pour éviter les blessures graves occasionnées par la chute de cette dernière.

Que faut-il éviter avec cette poussette

- **Toujours s'assurer de maintenir le poids de la poussette en équilibre de façon uniforme.** Ne pas déposer de colis ou d'objets sur l'auvent de la poussette, sur le siège ou au-dessus de la poignée. Pour éviter que la poussette devienne instable, ne pas laisser les enfants de jouer avec la poussette ou de s'y accrocher.
- Pour éviter que la poussette devienne instable, éviter de déposer des articles pesant plus de 0,9 kg (2 lb) sur le plateau d'enfant.
- **Ne jamais utiliser cette poussette dans un escalier ou un escalier roulant.**
- **Ne pas utiliser cette poussette lorsque vous faites vos exercices!** Ne pas utiliser lorsque vous courez, faites du jogging, du patin en ligne ou toutes autres activités athlétiques.
- **Pour éviter que l'enfant ne se coince les doigts, faire attention au moment de déplier ou de plier la poussette.**
- **Veillez à tenir les enfants éloignés de toute pièce mobile** quand vous réglez a poussette, afin d'éviter qu'ils ne se blessent.
- Ne pas laisser les enfants monter dans la poussette sans surveillance. Elle risque de basculer et d'entraîner des accidents.



- N'utiliser que des pièces de rechange fournies par le fabricant.
- **Ne mettez pas l'enfant dans un panier.**
- **Ne pas soulever par le plateau/barre ou en tirant sur les jouets.**
- Garder la pression des roues recommandée comme indiqué sur le flanc du pneu.
- N'utiliser que des pièces de rechange fournies par le fabricant. Si vous avez une crevaisson, utilisez une trousse de réparation de pneu de bicyclette ordinaire ou apportez le pneu dégonflé à une boutique de cyclisme.

Comment utiliser cette poussette avec le siège d'auto de votre bébé

- Pour s'assurer que le siège d'auto de l'enfant est correctement installé, vérifier les points suivants :
 - Il doit faire face à la personne poussant la poussette.
 - Il doit être fixé solidement à la poussette à l'aide des courroies de retenue du siège.
 - Le siège de la poussette doit être dans la position la plus droite possible.
- Si à quelque moment que ce soit votre siège auto nourrisson n'est pas bien attaché à la poussette, ou si vous avez des questions sur le montage ou l'utilisation de la poussette, **NE PAS UTILISER** ce produit. Appeler Kolcraft au 1-800-453-7673.
- **Ne transporter que des nourrissons satisfaisants aux limitations de taille et de poids de votre siège auto nourrisson, stipulées dans le manuel d'instruction fourni par le fabricant du siège auto.**

• LES SIÈGES D'AUTO POUR ENFANT SUIVANTS PEUVENT ÊTRE UTILISÉS AVEC CETTE POUSSETTE :

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| -Chicco® KeyFit 30 | -Peg Pérego® Primo Viaggio |
| -Graco® SnugRide® Classic Connect | -Peg Pérego® Primo Viaggio SIP 30/30 |
| -Graco® SnugRide® Classic Connect 30 | -Safety 1st® Comfy Carry Elite |
| -Graco® SnugRide® Click Connect™ 30 | -Safety 1st® onBoard™ 35 |
| -Graco® SnugRide® Click Connect™ 35 | -Summer® Prodigy |
| -Graco® SnugRide® Click Connect™ 40 | |

- **Si le modèle de siège d'auto de votre bébé ne figure pas sur la liste, NE PAS l'utiliser avec cette poussette. Tout autre modèle de siège d'auto pour bébé ne serait pas totalement conforme et pourrait causer des blessures graves à votre bébé.** Pour obtenir la liste la plus récente des sièges d'auto pour bébé, visitez le site Web www.kolcraft.com.
- S'assurer que la poussette est entièrement déployée et verrouillée fermement avant d'installer l'enfant dans le siège d'auto. Ceci prévient le pincement des doigts et les blessures occasionnées par le fléchissement de la poussette.

Chicco®, Graco®, Peg Pérego®, Safety 1st® et Summer® sont des marques déposées appartenant à leur propriétaire respectif. Elles ne sont pas associées à Kolcraft® Entreprises, Inc. et aucun accord n'est impliqué de leur part.

PARTS LIST - LISTA DE PARTES - LISTE DE PIÈCES



Stroller Frame
Estructura de la carriola
Cadre de la poussette



Rear Wheel Air Filled (2)
Ruedas traseras aire llenó (2)
Roues arrière l'air a rempli (2)



Front Wheel Air Filled
Ruedas delantera aire llenó
Roue avant l'air a rempli



Front Wheel Assembly
Montaje de la rueda frontal
Assemblage de la roue avant



1" Screws (2)
1" Tornillos (2)
1" vis (2)



Front Tray
Charola
Plateau avant



Basic Parent Tray
Charola Básica para adultos
Plateau de l'adulte fondamental

Tool Needed: Phillips Screwdriver - Herramienta necesitado: Destornillador de estrella - Outils requis: Tournevis Phillips

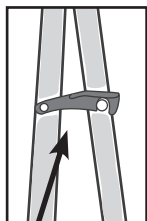
HOW TO ASSEMBLE YOUR STROLLER - CÓMO ENSAMBLAR SU CARRIOLA - COMMENT ASSEMBLER VOTRE POUSSETTE

To Open Stroller - Para abrir carriola - Pour déplier la poussette

- 1 Remove any cardboard inserts or plastic ties used to protect the product during shipment.**

ES: Remueva cualquier inserción de cartón o plástico para proteger el producto durante el envío.

FR: Enlever les morceaux de carton ou les attaches en plastique utilisés pour protéger le produit pendant l'expédition.



- 2 Release the locking latch.**

ES: Suelte el seguro.

FR: Dégrafer l'attache latérale de verrouillage.



- 3 Unfold, making sure both side locks snap into place.**

ES: Despliegue la carriola como se indica. Cerciórese de que ambos seguros entren en su sitio.

FR: Déplier, en vérifiant que les verrous latéraux s'enclenchent bien de chaque côté.

To Assemble Rear Wheels - Para ensamblar las ruedas traseras - Pour assembler les roues arrière

1 Lay stroller on its side.

ES: Ponga la carriola de lado.

FR: Couchez la poussette sur le côté.

2 Slide wheel pins into axle hole as shown.

ES: Meta los pasadores de la rueda en el agujero del eje, como se muestra.

FR: Enfillez les boulons de roue dans le trou de l'essieu tel qu'illustré.

3 Push down on wheel until you hear a click. Pull up on wheel to make sure it is properly secured.

ES: Haga presión sobre la rueda hasta oír un click. Jale la rueda hacia arriba para asegurar que está en su sitio.

FR: Poussez sur la roue vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Tirez sur la roue vers le haut pour vous assurer qu'elle est bien fixée en place.

4 Repeat for second side.

ES: Repita estos mismos pasos en el otro lado.

FR: Répétez l'opération de l'autre côté.

5 TO REMOVE WHEEL: Lift up on tab underneath rear axle as shown and slide the wheel off.

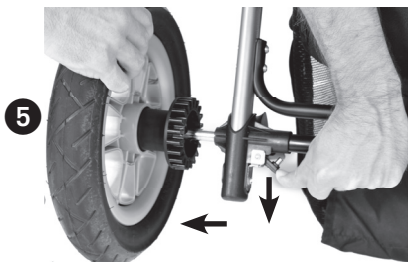
ES: PARA QUITAR LA RUEDA: Eleve la lengüeta bajo el eje como se muestra y deslice la rueda hacia fuera.

FR: RETIRER LA ROUE : Tirez sur la languette qui se trouve sous l'essieu arrière tel qu'illustré et dégagez la roue.

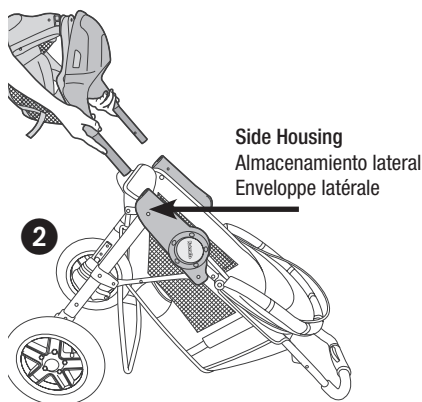
NOTE: Keep wheels at the recommended tire pressure as specified on the tire wall. Tires can lose pressure over time. Check tire pressure regularly.

ES: NOTA: Mantenga las ruedas infladas a la presión recomendada especifica en la pared de la rueda. Las ruedas pueden perder presión con el tiempo. Revise la presión de las ruedas regularmente.

FR: REMARQUE : Maintenez la pression de pneu recommandée, celle qu'on indique sur le flanc du pneu. Les pneus peuvent se dégonfler avec le temps. Vérifier régulièrement la pression des pneus.



To Assemble Front Wheel Tube - Para ensamblar la rueda delantera - Assemblage de la roue avant



- 1 Place stroller so the handle bar and rear wheels are touching the floor.

ES: Ponga la carriola hacia atrás sobre el mango.

FR: Basculer la poussette sur la poignée.

- 2 Position front wheel assembly over plastic side housings.

ES: Sitúe el ensamblaje de la rueda frontal sobre los tubos del marco frontal.

FR: Placez les pièces de la roue avant sur les tubes du cadre avant.

- 3 Align tubes with plastic housings and push front wheel assembly on the frame. You may need to depress the spring loaded buttons slightly while assembling the tubes.

NOTE: Make sure that spring loaded buttons pop through. If your spring loaded button becomes out of place, take pliers and feed button into hole.

CAUTION: If spring loaded buttons DO NOT pop through, front wheel assembly could fall off during use.

ES: Alinee y presione el ensamblaje de la rueda frontal sobre el marco. Puede que tenga que presionar ligeramente los botones con muelles mientras está ensamblando los tubos.

NOTA: Asegúrese de que los botones con muelle salen a través del marco. Si el botón accionado por resorte queda fuera de lugar, con las pinzas coloque nuevamente el botón en el orificio.

PRECAUCIÓN: Si los botones con muelle No salen, el ensamblaje de la rueda frontal se puede caer durante el uso.

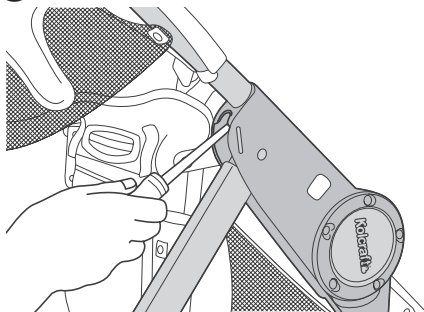
FR: Alignez et poussez les pièces de la roue avant sur le cadre. Il vous faudra sans doute enfoncer légèrement les boutons à ressort tandis que vous assemblez les tubes.

REMARQUE: Assurez-vous que les boutons à ressort passent à travers le cadre. Si le bouton à ressort se déplace, faites passer le bouton dans le trou à l'aide d'une paire de pince.

ATTENTION: Si les boutons à ressort NE PASSENT pas à travers le trou, les pièces de la roue avant risquent de se désamorcer à l'usage.



4



- 4 Secure front wheel tube to the front frame tubes using screws. The screws should be aligned into the 2 holes located on the underside of plastic side housing. Secure with a Phillips screwdriver on both sides.

ES: Asegure el ensamblaje de la rueda frontal a los tubos del marco frontal usando tornillos de 1". Los tornillos deben estar alineados en los 2 agujeros más cercanos a los botones con muelle. Asegúrelos en ambos lados con un destornillador Phillips.

FR: À l'aide de vis de 1", fixez les pièces de la roue avant aux tubes du cadre avant. Les vis de 1" devraient s'aligner dans les 2 trous à proximité des boutons à ressort. Fixez en place des deux côtés à l'aide d'un tournevis Phillips.

To Attach Front Wheel - Para anexar la rueda frontal - Fixation de la roue avant

CAUTION

Use hand pump only.

PRECAUCIÓN

Usar únicamente la bomba manual.

ATTENTION

Utilisez seulement la pompe à main.

Note: You will need two wrenches to attach the front wheel or loosen nuts.

ES: Nota: Necesitará dos llaves inglesas para acoplar la rueda delantera o aflojar las tuercas.

FR: Remarque: Vous aurez besoin de deux clés pour fixer la roue avant ou dévisser les écrous.

- 1 Discard plastic protective bar at the end of stroller fork. Align front wheel axle with cutouts in the front wheel fork. You may need to loosen the nuts on both ends of the axle in order to make room for the front wheel fork.

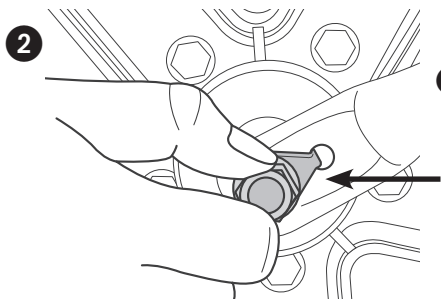
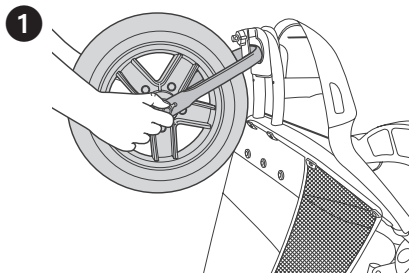
ES: Descarte la barra protectora de plástico en el extremo de la horquilla de la carriola. Alinee el eje de la rueda con los recortes de la horquilla de la rueda delantera. Podría necesitar aflojar las tuercas en ambos extremos del eje para darle lugar a la horquilla de la rueda frontal.

FR: Jetez au rebut la barre de protection en plastique située à l'extrémité de la fourche de la poussette. Alignez l'essieu de la roue avant sur les découpes dans la fourche de la roue avant. Vous devrez sans doute desserrer les écrous aux deux extrémités de l'essieu pour laisser de la place pour la fourche de la roue avant.

- 2 a) Ensure that the tabs on the tear drop shaped washers are aligned with the holes on the front fork as shown.

ES: a) Asegúrese de que las lengüetas ubicadas sobre las arandelas en forma de lágrima estén alineadas con los orificios de la horquilla frontal como se muestra.

FR: a) Assurez-vous que les languettes sur les rondelles en forme de larme sont alignées avec les trous sur la fourche avant comme illustré.



⚠ WARNING

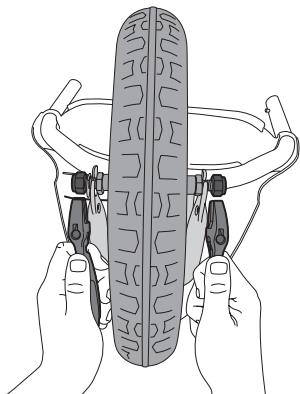
FALL HAZARD Wheel can detach and cause tip over. Pull on the wheel to assure it is securely attached.

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO DE CAÍDA Rueda puede salirse y hacer volcar. Tire de la rueda para asegurar que esté bien sujeto.

⚠ MISE EN GARDE

RISQUE DE CHUTE La roue peut se détacher et provoquer basculer. Tirez sur la roue pour assurer qu'il est correctement fixé.



- 2** b) While holding one silver nut in place with your first wrench, use the other wrench to tighten the silver nut on the opposite side.
c) Tighten until the front wheel fork is touching the inner black nut and the tear drop shaped washer.
d) Repeat for other side.

ES: b) Mientras sostiene una tuerca plateada en su lugar con su primera llave inglesa, use la otra para ajustar la tuerca en el lado opuesto.

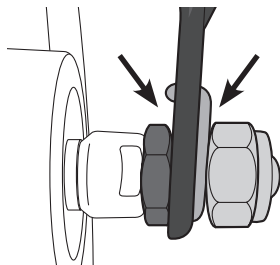
c) Ajuste hasta que la horquilla de la rueda frontal toque la tuerca interior negra y la arandela en forma de gota.

d) Repita el mismo procedimiento con el otro lado.

FR: b) Tout en immobilisant un écrou argenté avec la première clé, utilisez l'autre clé pour visser l'écrou argenté du côté opposé.

c) Serrer jusqu'à ce que la fourche de la roue avant touche l'intérieur du boulon noir et la rondelle en forme de A.

d) Répéter l'opération pour l'autre côté.



- 3** Pull firmly on the front wheel to ensure it is attached securely.

ES: Tire firmemente de la rueda delantera para asegurarse de que esté bien sujeto.

FR: Tirez fermement sur la roue avant pour s'assurer qu'il est bien fixé.

To Attach Storage Basket - Para instalar el canasto de almacenamiento - Fixation du panier de rangement

⚠ WARNING

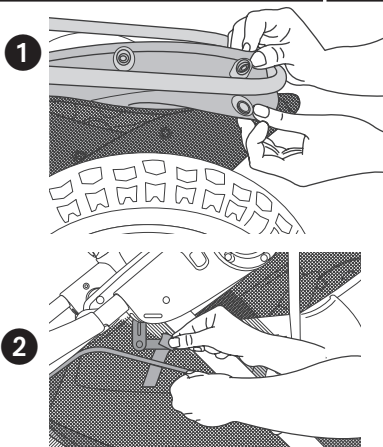
To prevent the stroller from becoming unstable or tipping, do not put more than 10 lbs (4.54 kg) in the basket.

⚠ ADVERTENCIA

Para impedir que la carriola se vuelva inestable o se caiga, no coloque más de 4.54 kg (10 lbs) en la canasta.

⚠ MISE EN GARDE

Pour éviter que la poussette devienne instable ou ne bascule, évitez de déposer des articles pesant plus de 4,54 kg (10 lb) dans le panier.



- 1** Secure rear portion of the fabric storage basket by snapping the basket around cargo tube.

ES: Asegure la sección posterior del canasto de género para almacenar abrochando el canasto alrededor del tubo de carga.

FR: Fixez solidement la partie arrière du panier de rangement en tissu en mettant de la pression sur le panier autour du tube de chargement.

- 2** Fasten velcro strap on side of storage basket to seat tube. Repeat on opposite side.

ES: Abroche la correa de velcro, ubicada al costado del canasto de almacenamiento, al caño del asiento. Repita el mismo procedimiento con el lado opuesto.

FR: Fixez la courroie de velcro située sur le côté du panier de rangement au tube de siège. Répétez l'opération l'autre côté.

To Attach Front Tray - Para instalar la charola - Pour installer le plateau avant

⚠ WARNING

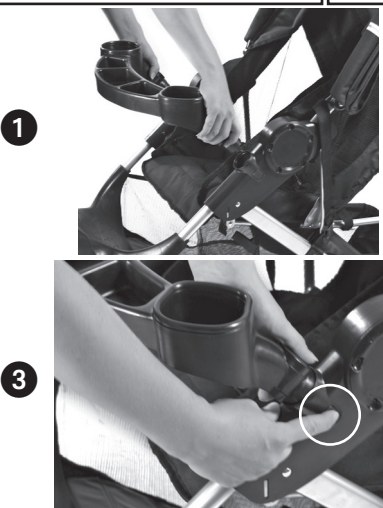
To prevent injury to your child, take care when inserting tray/bar into frame.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar que su niño se lesione, tenga cuidado al insertar la bandeja/barra en la estructura.

⚠ MISE EN GARDE

Pour prévenir les blessures à votre bébé, insérer soigneusement le plateau ou la barre sur le cadre.



- 1** Align posts on tray with receptacles on plastic side housings.

ES: Alinee los pasadores de la bandeja con recipientes sobre la carcasa lateral plástica.

FR: Alignez les montants du plateau aux socles des logements latéraux en plastique.

- 2** Push until each side clicks in place.

ES: Empuje hasta que quede bien ajustado y firme.

FR: Poussez jusqu'à ce que l'encliquetage se fasse de chaque côté.

- 3** To release, push one button and swivel tray.

ES: Para liberar, empuje un botón y hacer girar la charola.

FR: Pour libérer, poussez un plateau de bouton et de pivot.

To Attach Parent Tray - Para instalar la charola para adultos - Pour attacher le plateau de l'adulte

⚠ WARNING

To prevent the stroller from becoming unstable or tipping, do not place more than 3 lbs (1.36 kg) in this tray. Do not place hot liquids in this tray. Hot liquids can burn your child.

⚠ ADVERTENCIA

Para impedir que la carriola se vuelva inestable o se caiga, no coloque más de 1.36 kg (3 lb.) en esta bandeja. No coloque líquidos calientes en esta bandeja. Los líquidos calientes pueden quemar al niño.

⚠ MISE EN GARDE

Pour éviter que la poussette devienne instable ou ne bascule, évitez de déposer des articles pesant plus de 1,36 kg (3 lb) sur ce plateau. Ne pas déposer de liquide chaud sur ce plateau. Les liquides chauds peuvent causer des brûlures à votre enfant.

1 Align tray holes with posts on handle and snap on.

ES: Alinee los hoyos de la charola con los postes del mango y asegúrela.

FR: Aligner les perforations du plateau avec les tiges situées à proximité de la poignée et enclencher.

2 To remove parent tray, pull each side up and out. For cleaning, parent tray is top rack dishwasher safe.

ES: Para remover la charola para adultos tire hacia arriba y hacia afuera a ambos lados de la charola. Puede lavarse en la bandeja superior del lavaplatos.

FR: Pour l'enlever, faire glisser chaque côté du plateau vers le haut. Pour le nettoyer, le mettre dans le panier supérieur du lave-vaisselle.



HOW TO PROPERLY USE YOUR NEW STROLLER - CÓMO USAR SU NUEVO CARRIOLA CORRECTAMENTE INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION CORRECTE DE VOTRE NOUVELLE POUSSETTE

To Operate Brakes - Para usar los frenos - Pour utiliser les freins

1 TO LOCK BRAKE: Push both brakes down to lock wheels.

ES: PARA PONER EL FRENO: Presione la barra del freno una vez hacia abajo para frenar las ruedas.

FR: VERROUILLER LE FREIN: Appuyer sur les leviers de deux roues arrière pour verrouiller.

2 TEST: Push stroller slightly to make sure brakes are engaged.

ES: TEST: Empuje la carriola levemente para asegurarse que los frenos están activados.

FR: TEST: Pousser légèrement la poussette pour s'assurer que les freins fonctionnent.

TO UNLOCK BRAKE: Lift up on brakes.

ES: PARA QUITAR EL FRENO: Eleve la barra del freno.

FR: DEVERROUILLER LE FREIN: Remonter les leviers pour déverrouiller.



Unlock
Quitar
Déverrouiller

Lock
Poner
Verrouiller

**To Secure Child In Stroller Seat - Para asegurar al niño en el asiento de auto
- Installation de l'enfant dans le siège de la poussette**

⚠ WARNING

Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use restraint system. Do not use product without full 5-point Harness Restraint. Removing the shoulder straps will not adequately restrain child.

⚠ ADVERTENCIA

Evite daños serios causados por caídas o al deslizarse del asiento. Use siempre el sistema de cinturones. No utilice el producto sin un arnés de sujeción de 5 puntos.

⚠ MISE EN GARDE

Évitez des blessures graves occasionnées par chute ou glissement. Utilisez toujours le dispositif de retenue. N'utilisez pas ce produit sans le harnais complet de maintien cinq points. Le retrait des sangles d'épaules risque de ne pas bien immobiliser l'enfant.

1 Lock foot brake to keep stroller from rolling.

ES: Trabe el freno de pié para evitar que la carriola ruede.

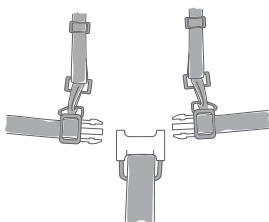
FR: Verrouillez les freins pour empêcher le déplacement de la poussette.

2 Place child in stroller.

ES: Siente al niño en la carriola.

FR: Placez l'enfant dans la poussette.

3

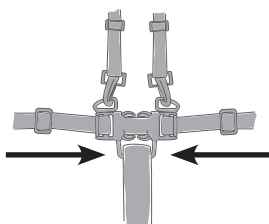


3 Hook shoulder straps to waist belt.

ES: Abroche las cintas de los hombros al cinturón.

FR: Accrochez les sangles d'épaules à la ceinture de taille.

4



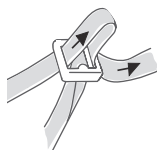
4 To fasten restraint system buckles - push together. Be sure both buckles are fastened to secure child safely.

ES: Para abrochar la hebilla del sistema de cinturones ensártela en el otro extremo del cinturón. Asegure que las dos hebillas estén abrochados para asegurar el niño.

FR: Pour enclencher l'attache du dispositif de sécurité - poussez l'un dans l'autre. Faites en sorte que les deux attaches du dispositif de sécurité sont enclenchées pour assurer la sécurité de l'enfant.



6



Adjust Restraint System Harness
 Ajuste con seguridad el sistema de cinturones
 Ajustez le harnais du dispositif de retenue

- 5 To unsnap restraint system buckles - press tabs to release.

ES: Para desabrochar la hebilla del sistema de cinturones, presione las lengüetas.

FR: Pour détacher les attaches du dispositif de sécurité - appuyez sur les onglets pour relâcher.

- 6 For proper fit, adjust shoulder straps and waist band as shown.

ES: Para un ajuste apropiado, ajuste las cintas de los hombros y el cinturón como se muestra en el dibujo.

FR: Voir l'illustration pour l'ajustement sécuritaire des sangles d'épaules et la ceinture de taille.

To Recline Seat - Para reclinar el asiento - Pour incliner le siège

! WARNING

To avoid finger entrapment or pinching, do not adjust the seat back while child is in the stroller.

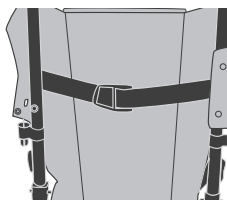
! ADVERTENCIA

Para evitar heridas en los dedos, no ajuste el respaldo del asiento con el niño dentro.

! MISE EN GARDE

Pour éviter que l'enfant ne se coince les doigts, ne pas incliner le siège lorsque l'enfant est dans la poussette.

2



Tighten
Apriete
Serrer

- 1 To recline seat back, loosen belt.

ES: Para reclinar el asiento, suelte el cinturón.

FR: Pour incliner le siège, desserrer la ceinture.

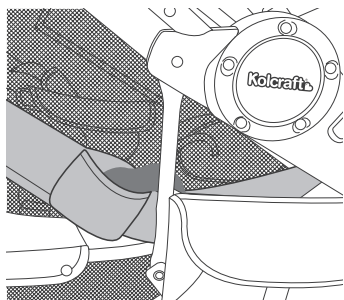
- 2 To raise seat back, tighten belt.

ES: Para subir el asiento, apriete el cinturón.

FR: Pour le remonter, serrer la ceinture

Car Seat Restraint Storage - Almacenaje restringido de silla para autos - Rangement du harnais de siège auto

1



- 1 Restraint belts for the infant car seat are red and are located in the small pockets on each side of the stroller seat.

ES: Los cinturones de seguridad del asiento para auto se encuentran en los bolsillos pequeños de cada lado del asiento de la carriola.

FR: Les ceintures de sécurité pour le siège auto nourrisson sont rouges et se trouvent dans les petites poches de chaque côté du siège.

CAUTION: When not using your infant car seat restraint belts, store them inside pocket. Failure to store restraint belts may cause strangulation.

ES: PRECAUCIÓN: Cuando no se usen, guarde los cinturones de seguridad en los bolsillos. Si no los guarda puede haber peligro de estrangulación correas de sujeción.

FR: ATTENTION: Lorsque vous n'utilisez pas les ceintures de sécurité du siège auto, les ranger dans la poche. En ne les rangeant pas, vous exposez votre enfant à un risque de strangulation.

WARNING

When using this product, to avoid serious injury from falling or sliding out, infant must always be secured in the infant car seat with the car seat harness. Refer to infant car seat instructions for proper adjustment. Ensure stroller seat is fully upright before installing car seat.

ADVERTENCIA

Al usar este producto, evite daños serios causados por caídas o al deslizarse del asiento. El niño debe estar asegurado en el asiento. Use siempre el cinturón. Consulte las instrucciones del asiento de bebé para auto para ajustarlo adecuadamente. Asegúrese de que el asiento de la carriola esté completamente vertical antes de instalar el asiento para automóviles.

MISE EN GARDE

Lorsque vous utilisez ce produit, l'enfant doit être bien attaché dans le siège auto avec le harnais de celui-ci pour éviter qu'il ne tombe ou ne glisse et ne se blesse grièvement. Se reporter au manuel du siège pour une fixation correcte. Assurez-vous que le siège de la poussette est complètement à la verticale avant d'installer le siège d'auto.

Below is a list of car seats that will fit on the Adventure 3-Wheel Stroller. If your infant car seat is not one of the models listed below, DO NOT use your infant car seat with this stroller. Other infant car seat models will not fit properly and may result in serious injury to your child.

Please visit www.kolcraft.com for latest list of compatible infant car seats.

A continuación se muestra una lista de asientos para automóviles que se adaptan a la carriola de 3 ruedas Adventure. Si su asiento infantil para auto no es ninguno de los modelos anteriores, NO USE este asiento infantil para auto en la parte trasera de esta carriola. Otros modelos de asientos de auto no se ajustarán correctamente y pueden causar lesiones graves a su niño. Por favor visita www.kolcraft.com para la última lista de asientos de auto para niños compatibles.

Vous trouverez ci-dessous une liste de sièges d'auto qui s'ajustent à la poussette à trois roues Adventure. Si le modèle de siège d'auto de votre bébé ne figure pas sur la liste, NE PAS l'utiliser avec cette poussette. Tout autre modèle de siège d'auto pour bébé ne serait pas totalement conforme et pourrait causer des blessures graves à votre bébé. Veuillez visiter www.kolcraft.com pour la dernière liste de sièges d'auto infantiles compatibles.

-Chicco® KeyFit 30
-Graco® SnugRide® Classic Connect
-Graco® SnugRide® Classic Connect 30
-Graco® SnugRide® Click Connect™ 30
-Graco® SnugRide® Click Connect™ 35
-Graco® SnugRide® Click Connect™ 40

-Peg Pérego® Primo Viaggio
-Peg Pérego® Primo Viaggio SIP 30/30
-Safety 1st® Comfy Carry Elite
-Safety 1st® onBoard™ 35
-Summer® Prodigy

1 Lock both foot brakes to keep stroller from rolling.

ES: Asegure los dos frenos de pie para evitar que la carriola ruede accidentalmente.

FR: Verrouiller les deux freins à pied pour éviter de perdre le contrôle de la poussette.





2 Ensure stroller seat is fully upright and push canopy back.

ES: Asegúrese de que el asiento de la carriola esté completamente vertical y empuje el toldo hacia atrás.

FR: Soyez certain que le siège de la poussette est complètement à la verticale et poussez sur l'auvent.



3 Place car seat in seating area of stroller so that child is facing handle of stroller. Make sure the car seat is resting against front tray and that the car seat is level. Your child's head should be slightly above their knees. Do not let infant car seat sit on top of tray.

NOTE: Your infant car seat may have a level indicator. It is not necessary for use with this stroller and the indicator may fall outside the recommended area. The level indicator is for use while the infant car seat is in an automobile.

ES: Coloque el asiento de auto en el área del asiento de la carriola de forma que el niño esté de frente al mango de la carriola. Asegure que el asiento de auto esté descansando contra la charola y que se encuentre nivelado. La cabeza de su niño debe estar un poco más alta que las rodillas. No permita que el asiento del bebé para automóviles quede encima de la bandeja.

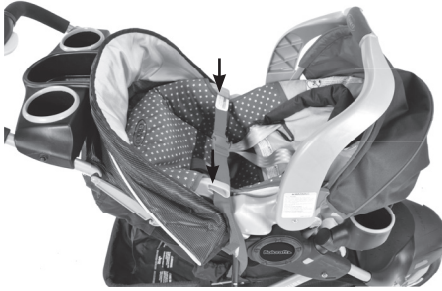
NOTA: puede que su asiento infantil para auto tenga un indicador de nivel. No es necesario utilizarlo con esta carriola y el indicador puede estar fuera del área recomendada. El indicador de nivel se utiliza mientras el asiento infantil para auto está en un automóvil.

FR: Déposez le siège auto dans l'espace prévu à cette fin sur le transporteur de telle sorte que l'enfant soit installé face à la poignée du transporteur. Assurez-vous que le siège auto s'appuie sur la tablette avant et qu'il est bien de niveau. La tête de votre enfant devrait dépasser légèrement la hauteur de ses genoux. Ne laissez pas reposer le siège d'auto pour enfant sur le dessus de la tablette.

Remarque: Le siège auto de votre bébé peut être muni d'un indicateur de niveau. L'indicateur de niveau est à utiliser lorsque le siège d'auto pour bébé est placé dans une automobile.



- 4** Thread infant car seat restraint belts located in the side pockets outside the stroller frame and through the clips on the top of the car seat.



NOTE: Some car seats do not have clips. Secure belt over lowest point of car seat.

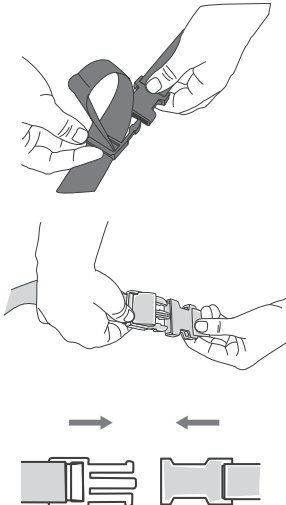
ES: Pase los cinturones del asiento infantil de seguridad localizados en las bolsas laterales en la parte externa de la estructura de la carriola y a través de los sujetadores que se encuentran encima del asiento del auto.

NOTA: Algunos asientos de seguridad no tienen clips. Asegure el cinturón sobre el punto más bajo del asiento de auto.

FR: Visser les courroies de maintien du siège d'auto pour enfant dans les pochettes situées à l'extérieur du châssis de la poussette et dans les brides situées sur le dessus du siège d'auto.

REMARQUE: Certains sièges auto bébé ne sont pas munis d'agrafes. Fixez la ceinture au-dessus du niveau le plus bas du siège auto.

5



- 5** a) Tighten belt as much as you can to secure infant car seat.
b) To fasten car seat restraint belts - open up loop of the restraint belt. Adjust belt until the buckles almost touch.
c) Pull end tab of restraint belt to set. Push buckles together to secure.

ES: a) Apriete el cinturón lo más fuerte posible para asegurar el asiento de auto.

b) Para abrochar los cinturones del asiento de auto, abra el lazo del cinturón de ajuste. Ajuste el cinturón hasta que las hebillas casi se toquen.

c) Estire de la lengüeta del final de ajuste en el cinturón para ajustarla. Estire de las hebillas para asegurar.

FR: a) Serrer la ceinture au maximum pour attacher le siège auto.

b) Pour fixer les ceintures de maintien du siège auto, ouvrez la loupe de la ceinture de maintien. Ajustez la ceinture jusqu'à ce que les boucles viennent presque à se toucher.

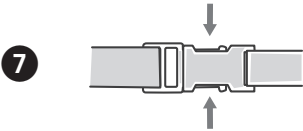
c) Tirez sur le tirant à l'extrémité de la ceinture de maintien pour la tenir en place. Poussez les boucles l'une dans l'autre pour les fixer solidement.



- 6** To ensure your infant car seat is secure, pull up on shell of car seat by child's feet. Infant car seat should not move more than 1/4 of an inch. If it becomes loose, repeat Step 5. **DO NOT** use this product with your infant car seat if it moves more than 1/4". Serious injury or death may result from poor installation.

ES: Para asegurar que su asiento de auto está bien instalado, jale el asiento de auto hacia arriba por la base, cerca de los pies del niño. El asiento no debe tener más de ¼ de pulgada (½ cm.) de juego. Si se afloja, repita el paso 5. **NO USE** este producto con su asiento de auto para niño si tiene más de ½ cm. de juego. Una mala instalación puede causar lesiones serias y hasta la muerte.

FR: Pour vous assurer que votre siège auto est bien en place, tirer sur la base du siège, aux pieds de l'enfant. Le siège ne doit pas bouger de plus d'un 1/2 cm. S'il se desserre, répéter l'étape 5. **NE PAS** utiliser ce produit avec le siège auto si celui-ci bouge de plus d'1/2 cm. Une mauvaise installation risque d'entraîner des blessures ou un accident mortel.



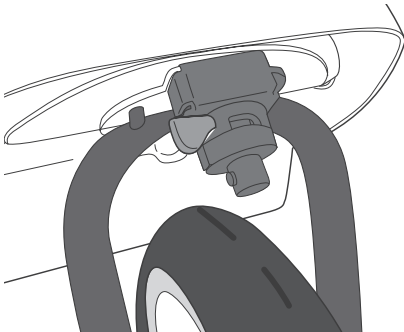
- 7** To unsnap Restraint Belt - press tabs.

ES: Para desabrochar la hebilla del cinturón del asiento, presione las lengüetas.

FR: Pour défaire la courroie de maintien, appuyez sur les tirants.

To Operate Swivel Wheel Lock - Para asegurar la rueda giratoria - Actionner le blocage de roue orientable

- 1** **LOCK FRONT SWIVEL:** Adjust front wheel so that wheel is straight and lock is forward. Push lock to right and rotate wheel until you hear a 'click' and wheel is in locked position.



ES: ASEGURAR LA RUEDA: Ajuste la rueda delantera para que quede recta y el seguro quede hacia adelante. Empuje el seguro hacia la derecha y gire la rueda hasta que escuche un "clik" y la rueda quede bloqueada en su lugar.

FR: Verrouillage pivot avant: Centrer la roue avant pour qu'elle soit droite et dirigée vers l'avant. Pousser le verrou vers la droite et tourner la roue jusqu'à ce qu'un « clic » se fasse entendre et que la roue soit verrouillée.

- 2** **UNLOCK FRONT SWIVEL:** Push lock in opposite direction until you hear a 'click'.

ES: LIBERAR LA RUEDA: Empuje el seguro en la dirección opuesta hasta que escuche un "clik".

FR: Déverrouillage pivot avant: Pousser le verrou vers la direction opposée jusqu'à ce qu'un « clic » se fasse entendre.

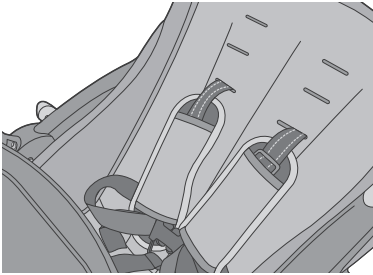


NOTE: On rough surfaces, lock the wheel to keep straight. On smooth surfaces, unlock to allow the wheel to swivel.

ES: NOTA: En las superficies ásperas, asegure la rueda para mantenerla recta. En las superficies lisas, libérelas para que pueda girar.

FR: REMARQUE: Sur surface inégale, verrouiller la roue pour la garder droite. Sur des surfaces plates, déverrouiller pour libérer la roue pivotante.

To Adjust Shoulder Strap Height - Para ajustar la altura de las cintas de los hombros - Pour ajuster la hauteur des sangles passant aux épaules

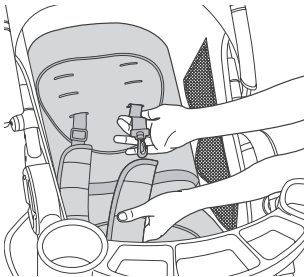


NOTE: For a secure fit, straps should be at or below the child's shoulder. Adjust straps to higher position as your child grows.

ES: NOTA: Para que estén ajustadas de forma adecuada, las sujeciones deben estar en, o por abajo, del hombro del niño. Ajuste las sujeciones a una posición más alta a medida que su hijo crece.

FR: REMARQUE: Pour un ajustement sécuritaire, les sangles doivent être placées au niveau des épaules de l'enfant ou en dessous. Ajuster les sangles vers le haut au fur et à mesure que l'enfant grandit.

1

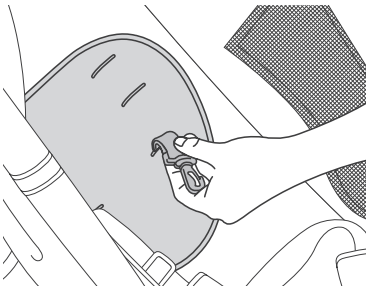


1 To readjust shoulder restraints, remove clips on restraint and thread through webbing on the seat to desired height.

ES: Para volver a ajustar las correas de seguridad de los hombros, quite los sujetadores de la correa de seguridad y ensártelos a través de la banda trenzada del asiento a la altura deseada.

FR: Pour régler à nouveau les courroies de maintien, retirer les fixations de la courroie et glisser la fixation sur la courroie jusqu'à la hauteur désirée.

2



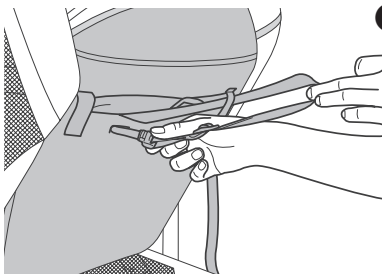
2 Feed and push buckle back through the slot that is currently used.

ES: Alimente y empuje la hebilla hacia atrás a través de la ranura que se está usando actualmente.

FR: Entraînez et poussez à nouveau la boucle à travers la fente actuelle.



3

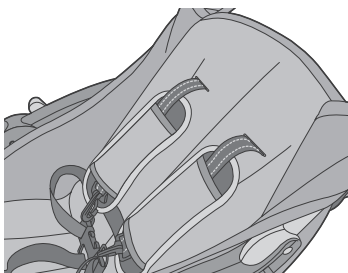


- 3** On the back of the seat locate the slot for higher position and push buckle through slot as shown. Repeat for second side.

ES: En la parte posterior de la silla localice la ranura para lograr una posición más elevada y empuje la hebilla a través de la ranura como se muestra. Repita el mismo procedimiento con el segundo lado.

FR: Repérez la fente de réglage en position élevée située à l'arrière du siège; poussez la boucle à travers la fente comme illustré. Répétez l'opération l'autre côté.

4



- 4** Replace fabric shoulder sleeve and reattach shoulder strap to waist strap.

ES: Reubique el acolchado de género para hombros y reanexe la cinta del hombro a la cinta de la cintura.

FR: Remplacez le manchon d'épaule en tissu et attachez à nouveau la sangle d'épaule à la courroie de la taille.

To Fold Stroller - Para doblar a carriola - Pour plier la poussette

- 1** Lock both brakes.

ES: Asegure los frenos.

FR: Verrouiller les freins.

- 2** Recline seat fully.

ES: Recline el asiento completamente.

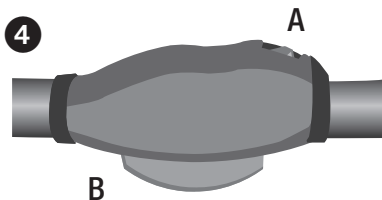
FR: Incliner le siège.

- 3** Close canopy.

ES: Cierre el toldo.

FR: Rabattre la capote.





- 4** (A) Push and hold button to left with thumb to unlock position (B) then squeeze large lever on handle to fold stroller. ↓

ES: (A) Mantenga oprimido el botón con el dedo pulgar para destrabar la posición (B) y luego empuje la palanca en el mango para doblar la carriola. ↓

FR: (A) Appuyer du pouce sur le bouton et vers la gauche pour déverrouiller la position de la poussette ensuite, (B) serrer le grand levier monté sur la poignée pour plier la poussette. ↓



NOTE: If 1-Hand fold feature does not operate properly, pull up both latches on frame below canopy to fold.

ES: NOTA: Si la función de pliegue con una mano no funciona correctamente, tire hacia arriba ambos seguros que se encuentran debajo del toldo, en la estructura, para plegarlo.

FR: REMARQUE: Si le mécanisme de pliage à une main ne fonctionne pas correctement, tirer sur les deux attaches du châssis situées sous le toit pour plier.



- 5** Push stroller down to fold.

ES: Pliegue la carriola presionando hacia abajo.

FR: Pousser la poussette vers le bas pour la plier.

- 6** Engage locking latch.

ES: Ponga el seguro.

FR: Accrocher l'attache de verrouillage.

CARE & MAINTENANCE CUIDADO & MANTENIMIENTO ENTRETIEN & NETTOYAGE

- Clean metal parts with a damp cloth and wipe dry.
 - Clean woven fabric or vinyl parts with mild soap and water solution.
 - Dry wet stroller with a soft cloth to prevent rusting.
 - When storing stroller, never stack other items on top of it; this may damage the stroller.
 - Periodically check for worn parts, loose screws, torn materials or stitching.
 - Replace any damaged parts immediately.
-
- Limpie las partes de metal con un trapo húmedo y luego séquelas.
 - Limpie la tela tejida o las partes de vinilo con jabón suave y agua.
 - Seque la carriola con un trapo suave cuando se haya mojado para evitar de que se oxide.
 - Cuando guarde la carriola, nunca ponga otros objetos encima de ella, ya que esto podría dañarla.
 - Revise periódicamente para ver si tiene partes gastadas, tornillos flojos, materiales rotos o partes descosidas.
 - Cambie inmediatamente cualquier parte dañada.
-
- Nettoyer les parties métalliques avec un chiffon humide et les essuyer.
 - Nettoyer le tissu ou les parties en vinyle avec un détergent doux et une solution aqueuse.
 - Sécher la poussette encore humide à l'aide d'un chiffon non corrosif pour éviter qu'elle ne rouille.
 - Ne rien empiler sur la poussette lorsqu'elle n'est pas utilisée ; cela pour-rait l'endommager.
 - Contrôler régulièrement la poussette pour voir si des pièces sont usées, des vis desserrées, ou si le tissu ou la couture sont déchirés.
 - Remplacer immédiatement les pièces endommagées.

LIMITED WARRANTY

Kolcraft® warrants this product to be free of defects in materials and workmanship, as follows: For a period of ONE YEAR from the date of purchase, Kolcraft will repair or replace, at its option, the defective product. If you have a problem or are not satisfied with this product, please contact the Consumer Service Department at Kolcraft.

REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER. KOLCRAFT SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT, EXCEPT TO THE EXTENT REQUIRED BY APPLICABLE LAW. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of warranties set forth above, so the above exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. We sincerely thank you for your purchase of this Kolcraft product.

To obtain warranty service, please call Kolcraft Consumer Service Department at 1-800-453-7673 in U.S. and Canada, 1-312-361-6315 outside U.S. and Canada or contact us via email at customerservice@kolcraft.com

If the product is returned to Kolcraft Consumer Service Department for repair or replacement, it must be shipped prepaid and adequately insured.

For further information visit www.kolcraft.com

Recall WEBSITE: HELP KEEP YOUR CHILD SAFE. Check www.recall.gov to see if any products you use with your child or any of your child's toys have been recalled.

PERSONAL RECORD CARD

Once in a while, we are less than perfect and one of our products with a problem reaches a customer. In most cases, we can solve your problem with replacement parts. Please contact us before you return one of our products to the store.

If you have a question about your product, please have the following available when you call:

- Product model number
- Date of manufacturing

You can find the Model Number and Date of Manufacture on a sticker located on the rear stroller leg, or sewn on the back of the seat. Having this information ready will expedite your service call.

Please direct any comments, questions or replacement part requests to:

Kolcraft® Enterprises, Inc. Consumer Service Department
1100 W Monroe St
Chicago, IL 60607

1-800-453-7673 in U.S. & Canada, 1-312-361-6315 outside U.S. & Canada
Central Standard Time, 8 am-5 pm Monday - Thursday, 8 am - 3 pm Friday
e-mail: customerservice@kolcraft.com

Model / Style Number: _____

Date of Manufacture: _____

Date of Purchase: _____

GARANTÍA LIMITADA

Kolcraft® garantiza que este producto estará libre de defectos en materiales y fabricación de la siguiente manera: Por un período de UN AÑO después de la fecha de compra, Kolcraft reparará o reemplazará, a su opción, el producto defectuoso. Si usted tiene un problema o no está satisfecho con este producto, por favor diríjase al Departamento de Servicio al Consumidor de Kolcraft.

LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO SEGÚN SE DISPONE EN ESTA GARANTÍA ES EL REMEDIO EXCLUSIVO DE CONSUMIDOR. Kolcraft NO SE HARÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O EMERGENTE POR VIOLACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE ESTE PRODUCTO, SALVO EN LA MEDIDA REQUERIDA POR LA LEY APLICABLE. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR DE ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN AL TÉRMINO DE ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de garantías según se dispone anteriormente, de manera que es posible que las antedichas exclusiones no sean aplicables a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que también disponga de otros derechos, los cuales pueden variar de un estado a otro. Le agradecemos sinceramente por haber comprado este producto Kolcraft.

Para obtener servicio de garantía, llame al Departamento de Servicio al Consumidor de Kolcraft al 1-800-453-7673 en Estados Unidos y Canadá; fuera de Estados Unidos y Canadá: 1-312-361-6315 o envíenos un mensaje por correo electrónico a customerservice@kolcraft.com.

Si el producto se devuelve al Departamento de Servicio al Consumidor de Kolcraft para ser arreglado o reemplazado, debe mandarse con el flete pagado y debidamente asegurado.

Para mayor información visítenos en www.kolcraft.com

SITIO DE WEB DE HACER VOLVER: MANTENGAA SU HIJO SEGURO. Compruebe www.recall.gov para ver si cualquiera de los productos que utiliza con su hijo o cualquiera de sus juguetes han sido retirados.

TARJETA DE REGISTRO PERSONAL

Ocasionalmente no logramos la perfección y uno de nuestros productos presenta algún problema al llegar al cliente. En la mayor parte de los casos podemos resolver el problema con piezas de reemplazo. Sírvese ponerse en contacto con nosotros antes de devolver uno de nuestros productos a la tienda.

Si tiene una pregunta acerca de su producto, por favor tenga lo siguiente disponible cuando llame:

- El número del modelo del product
- la fecha de la fabricación

Usted puede encontrar el número del modelo y la fecha de fabricación en una etiqueta situada en la parte trasera de la pata de la carriola o cocido en la parte posterior del asiento. Teniendo esta información lista facilitará su llamada de servicio.

Favor de remitir cualquier comentario, preguntas o pedidos de piezas de respuesto a:

Kolcraft® Consumer Service Department
1100 W Monroe St
Chicago, IL 60607

1-800-453-7673 en los Estados Unidos y en Canadá, 1-312-361-6315 fuera de los Estados Unidos y Canadá
tiempo central del este, 8 am-5 pm Lunes - Jueves, 8 am - 3 pm Viernes
correo electrónico: customerservice@kolcraft.com

Número de Modelo/Estilo: _____

Fecha de fabricación: _____

Fecha de compra: _____

GARANTIE LIMITÉE

Kolcraft® garantit cet article contre tout défaut de fabrication, selon les décrets suivants: Kolcraft s'engage à réparer ou remplacer, à sa convenance, l'article défectueux pendant UN AN à partir de la date d'achat. Si vous avez un problème ou n'êtes pas entièrement satisfait de cet article, veuillez contacter le Service à la Clientèle de Kolcraft.

COMME CETTE GARANTIE LE STIPULE, LE CONSOMMATEUR NE PEUT PRETENDRE QU'À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DE L'ARTICLE. KOLCRAFT NE SERA TENU RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE INDIRECT OU ACCESSOIRE POUR RUPTURE DE GARANTIE EXPRESSE OU TACITE CONCERNANT CET ARTICLE, EN RESTANT TOUTEFOIS DANS LES LIMITES DE LA LOI EN VIGUEUR. TOUTE GARANTIE TACITE DE COMMERCIALISATION OU D'UTILISATION ADEQUATE DE CET ARTICLE EST LIMITEE A LA DUREE DE CETTE GARANTIE.

Certains états interdisent l'exclusion ou la limitation des garanties présentées ci-dessus ; dans ce cas-là, ces exclusions ne vous concernent pas. Cette garantie vous donne des droits légaux particuliers. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui peuvent varier selon les états. Nous vous remercions sincèrement d'avoir acheté cet article Kolcraft.

Pour tous services de garantie, merci de contacter le Service à la Clientèle de Kolcraft au 1-800-453-7673 pour Etats-Unis et le Canada et au 1-312-361-6315 en dehors des Etats-Unis et du Canada, ou par courrier électronique à customerservice@kolcraft.com.

En cas de retour de cet article au Service à la Clientèle de Kolcraft pour une réparation ou un remplacement, envoyez-le en port payé et suffisamment assuré.

Pour davantage de renseignements, visitez le site www.kolcraft.com

SITE WEB DE RAPPEL DE PRODUITS : GARANTISSEZ LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT. Consultez le site www.recall.gov afin de déterminer si les produits utilisés pour l'enfant ou les jouets ont été rappelés.

FICHE DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Il arrive parfois qu'un de nos articles soit défectueux et pose un problème au consommateur. Dans la plupart des cas, nous pouvons résoudre votre problème en effectuant un remplacement des pièces défectueuses. Contactez-nous avant de retourner un de nos articles au magasin.

Pour toute question au sujet de votre produit, veuillez avoir en main les articles suivants lors de votre appel :

- Numéro de modèle du produit
- Date de fabrication

Vous trouverez le numéro de modèle et la date de fabrication sur un autocollant situé proche du montant arrière ou cousu à l'arrière du siège. Toutes ces informations sont nécessaires afin d'accélérer la procédure de votre appel de service.

Prière d'envoyer vos commentaires, questions ou demandes d'échange de pièce à:
Kolcraft® Consumer Service Department
1100 W Monroe St
Chicago, IL 60607

1-800-453-7673 aux États-Unis et au Canada, 1-312-361-6315 à l'extérieur des États-Unis et du Canada.
Heure de Chicago, de 8h00 à 17h00 du lundi au jeudi, 8h00 à 15h00 vendredi
courriel: customerservice@kolcraft.com

Numéro du modèle: _____

Date de fabrication: _____

Date d'achat: _____